

Have you lost touch with your family... and want to get in contact?

The British Red Cross international tracing and message services work around the world to restore and maintain contact between families who have been separated by armed conflict, political upheaval, natural disaster or migration. If you have been separated from your family, we may be able to help you.

The British Red Cross can help in the following ways:

- > Tracing family members
When families are separated by war, disaster or migration, we can help trace missing relatives.
- > Delivering family news
When normal means of communication have broken down due to war or disaster, Red Cross messages can still get through to anxious relatives.

(Please note that money or packages cannot be sent.)
- > Certificate of detention
If you were visited by the International Committee of the Red Cross (ICRC) while imprisoned, we may be able to provide confirmation of your detention.

All our services are free and confidential.

The British Red Cross may also be able to provide these services in other situations where there is a humanitarian need, for example, if there is a sudden loss of contact with an elderly relative living abroad.

If you think we can help, get in touch

A British Red Cross representative will be happy to help you with your enquiry.

If you do not speak English, an adult family member, colleague or friend can help you, or we can try to provide an interpreter.

You will be given a form to fill in. We need as much information as you can give us. We can help you fill in the form.

We will send this information to the National Red Cross or Red Crescent Society in the country you believe your relatives to be in, or to the ICRC, who will try to find them. Our ability to trace people depends on local circumstances, including the security situation, in the relevant country.

As soon as we have information for you, we will contact you but we cannot tell you how long your enquiry may take.

To find out more about how the British Red Cross can help restore your family links, please contact:

telephone **020 7877 7000**

email **itms2@redcross.org.uk**

visit **www.redcross.org.uk**

The international tracing and message services are offered through the International Red Cross and Red Crescent Movement which consists of the International Committee of the Red Cross, National Red Cross and Red Crescent Societies and their International Federation.



International Red Cross and Red Crescent Movement

The British Red Cross Society Incorporated by Royal Charter 1908 is a charity registered in England and Wales (220949) and Scotland (SC037738).

Praradote ryšį su savo šeimos nariais ir norite su jais susisiekti?

Didžiosios Britanijos Raudonojo Kryžiaus tarptautinė paieškos ir pranešimų perdavimo tarnyba veikia visame pasaulyje siekdama atkurti ir palaikyti ryšį tarp giminaičių, kurie buvo vieni nuo kitų atskirti per ginkluotą konfliktą, politinius neramumus, stichinę nelaimę ar masinį persikėlimą. Jei jus atskyrė nuo šeimos, galbūt mes galėtume jums padėti.

Didžiosios Britanijos Raudonasis kryžius padeda šiais būdais:

- > Suranda šeimos narius
Mes galime padėti rasti dingusius giminaičius, kai šeimas išskiria karas, stichinė nelaimė arba ryšys tarp jos narių nutrūksta dėl masinio persikėlimo.
- > Perduoda giminaičiams žinią
Kai dėl karo ar katastrofos nebeveikia įprastos susisiektimo priemonės, sunerimusius giminaičius gali pasiekti Raudonojo Kryžiaus perduota žinia.
(Atminkite, negalime perduoti pinigų ir siuntinių.)
- > Pažyma apie sulaikymą
Jei esate įkalintas (-a) ir jus aplankė Tarptautinio Raudonojo Kryžiaus komiteto (IRCC) atstovai, galėsime patvirtinti, kad esate įkalintas (-a).

Visos paslaugos teikiamos nemokamai ir konfidencialiai.

Didžiosios Britanijos Raudonojo Kryžiaus draugija taip pat gali teikti šias paslaugas tada, kai reikia humanitarinės pagalbos, pavyzdžiui, jei netikėtai nutrūksta ryšys su užsienyje gyvenančiu vyresnio amžiaus giminaičiu.

Jeigu manote, kad galime padėti, susisieki su mumis

Didžiosios Britanijos Raudonojo Kryžiaus atstovas su malonumu jums padės atlikti paiešką.

Jeigu nekalbate angliškai, galite ateiti kartu su bet kuriuo jums padedančiu suaugusiu giminaičiu, kolega ar draugu, arba galime pasiūlyti jums vertėją.

Turėsite užpildyti formą. Mums reikia, kad pateiktumėte kuo daugiau informacijos. Mes galime padėti jums užpildyti tą formą.

Informaciją persiųsime Raudonojo Kryžiaus arba Raudonojo Pasmėnulių draugijai toje šalyje, kurioje jūsų manymu yra jūsų giminaičiai, arba ICRC, kuris pabandys juos rasti. Mūsų galimybes rasti žmones priklauso nuo konkrečioje šalyje esančių sąlygų, taip pat saugumo padėties.

Kai tik turėsime jums reikalingos informacijos, su jumis susisieksime, tačiau negalime pasakyti, kiek laiko paieška gali užtrukti.

Norėdami sužinoti daugiau apie Didžiosios Britanijos Raudonojo Kryžiaus draugijos galimybes padėti jums rasti savo giminaičius, kreipkitės:

telefonu **020 7877 7000**

el. paštu **itms2@redcross.org.uk**

arba apsilankykite svetainėje **www.redcross.org.uk**

Tarptautinės paieškos ir pranešimų perdavimo paslaugas siūlo Tarptautinis Raudonojo Kryžiaus ir Raudonojo Pasmėnulių judėjimas, kuriam priklauso Tarptautinis Raudonojo Kryžiaus komitetas, nacionalinės Raudonojo Kryžiaus ir Raudonojo Pasmėnulių draugijos ir jų Tarptautinė federacija.



Tarptautinis Raudonojo Kryžiaus ir Raudonojo Pasmėnulių judėjimas

The British Red Cross Society Incorporated by Royal Charter 1908 is a charity registered in England and Wales (220949) and Scotland (SC037738).